

Servizzi ta' Investiment

Termini tan-Negożju



APS bank
values you can bank on

Werrej

1	Nintroduċu Ruġna	3
2	Ir-Regolatur	3
3	Kuntatt	3
4	L-Għan ta' Dawn it-Termini	4
5	Rappreżentazzjonijiet u Garanziji	4
6	Klassifikazzjoni tal-Klijent	5
7	Kategoriji ta' Servizz	6
8	Profil tal-Klijent	8
9	Transazzjonijiet u Istruzzjonijiet tal-Prodotti tal-Investment	9
10	Il-Politika tal-Aġjar Eżekuzzjoni	11
11	Flus u Assi tal-Klijent	11
12	Rapporti lill-Klijenti dwar Prodotti tal-Investment	12
13	Profili tal-Investimenti Kongunti	12
14	Konflitti ta' Interess	13
15	Prevenzjoni tal-Hasil ta' Flus u L-Ġlieda Kontra l-Iffinanzjar tat-Terroriżmu – l-Identifikazzjoni tal-Klijent u s-Sorsi tal-Fondi	13
16	Riskju	14
17	Reviżjoni tal-Portafoll	16
18	Tpaċċja	16
19	Garanzija	17
20	Ilmenti	17
21	L-Iskema ta' Kumpens għall-Investituri	17
22	Fond għall-Protezzjoni u Kumpens	18
23	Drittijiet u Hlasijiet Oħra	18
24	Il-Hasien tal-Informazzjoni Personali U l-Kunfidenzjalità	19
25	Emendi u Terminazzjoni	19
26	Il-Liġi li Tirregola u Ġurisdizzjoni	19

1. Nintroduċu Ruġna

- 1.1 Dawn it-Termini tan-Negożju (“it-Termini”) flimkien mat-Tagħrif dwar il-Fatti tal-Klijent (jew Client Fact Find) mimlija u ffirmata u dokumenti oħra relatati, skont il-bżonn, illi flimkien jissejġu “il-Ftehim”, jirregolaw ir-relazzjoni bejnek il-Klijent (li f’dan il-Ftehim tintuża wkoll it-tieni persuna fil-forom kollha tagħha biex issir riferenza għalik, u tkun tinkludi r-rappreżentant u s-suċċessuri legali tiegħek) u l-APS Bank plc (li l-quddiem jissejjaħ ukoll “il-Bank” u tintuża wkoll għalih l-ewwel persuna fil-plural u l-forom kollha tagħha) għar-rigward tas-servizzi ta’ investiment kif imfissra fit-Termini. Dawn it-Termini tan-Negożju jikkancellaw u jissostitwixxu t-termini ta’ kwalunkwe ftehim ieħor li seta’ sar fil-passat bejnek u l-Bank.
- 1.2 Dawn it-Termini fihom informazzjoni importanti dwar il-pożizzjoni legali tiegħek u dwar il-mod kif il-Bank jipprovdi is-servizzi ta’ investiment.
- 1.3 Aħna nhegġuk biex taqra bir-reqqa l-kontenut ta’ dawn it-Termini, u ta’ kull dokument ieħor li jirreferu għalih. Jekk hemm xi ħaġa li int ma tifhimhiex, jew tixtieq li jkollok kjarifika ulterjuri dwarha, għandek titkellimha ma’ uffiċjal tal-investiment awtorizzat fil-Bank.

2. Ir-Regolatur

- 2.1 Il-Bank huwa liċenzjat mill-Awtorità Maltija għas-Servizzi Finanzjarji (l-“MFSA”), li tinsab fi Triq Notabile, H’Attard BKR 3000, Malta, biex jaġixxi bħala Ditta ta’ Investiment sabiex jipprovdi servizzi ta’ investiment taħt l-Att dwar Servizzi ta’ Investiment, Kap. 370 tal-Liġijiet ta’ Malta (l-“Att”).
- 2.2 Il-Bank huwa reġistrat ukoll bħala Intermedjarju Marbut tal-Assigurazzjoni taħt l-Att tal-2018 dwar id-Distribuzzjoni tal-Assigurazzjoni. Il-Bank joffri poloz tal-Ewwel Klassi fuq il-ħajja għal individwi jew gruppi, kif ukoll “With Profits”, u poloz tat-Tielet Klassi “Unit-linked” fuq terminu fit-tul.
- 2.3 Meta jagħti dawn is-servizzi, il-Bank huwa marbut li jikkonforma mal-Att, u mar-regolamenti, liġijiet sekondarji, kondizzjonijiet tal-liċenzja, linji gwida, rekwiżiti tal-kambju u dispożizzjonijiet oħra u prattiċi tas-suq kollha li japplikaw (“ir-Regoli”). Jekk jinstab li hemm xi konflitt bejn it-Termini u r-Regoli, huma r-Regoli li jipprevalu.

3. Kuntatt

- 3.1 L-uffiċċju reġistrat u kummerċjali tal-Bank, u l-post ewlieni fejn jiġi kkuntattjat, hu:
APS Bank plc
APS Centre,
Triq it-Torri,
Birkirkara, BKR 4012, Malta
Numru tat-telefon: (+356) 2122 6644
Email: info@apsbank.com.mt

- 3.2 Tista' tikkomunika mal-Bank sew bil-Malti kemm bl-Ingliż, u tista' tirċievi kopja ta' dawn it-Termini fiż-żewġ lingwi. Il-Bank jikkomunika miegħek bl-Ingliż.
- 3.3 Il-Bank jista' jikkomunika miegħek permezz tal-email, sakemm ma jkollux struzzjonijiet mod ieħor mingħandek. Il-Bank jirriżerva d-dritt li jimmonitorja u jaċċessa kull email li tintbagħatlu. Jekk inti tagħżel li ssir komunikazzjoni bl-email inti tkun mitlub li tiffirma l-Formola ta' Indennizz dwar Komunikazzjoni bl-Email (Email Indemnity Form).

4. L-Għan ta' Dawn it-Termini

4.1 Is-servizzi li jagħti l-Bank li huma koperti b'dawn it-Termini huma dawn:

- a) jirċievi u jittrasmetti ordnijiet;
- b) eżekuzzjoni ta' ordnijiet;
- c) servizzi ta' inkarigu (nominee services);
- d) pariri ta' investment mhux indipendenti; u
- e) servizzi ta' intermedjarju marbut tal-assigurazzjoni;

(liema servizzi flimkien huma 'l quddiem imsejha "is-Servizzi" u kull wieħed waħdu "Servizz").

5. Rappreżentazzjonijiet u Garanziji

5.1 Inti tiddikjara u tiggarantixxi lill-Bank illi:

- a) Għandek il-kunsens u l-awtorità neċessarja biex tidhol f'dan il-Ftehim; fil-każ ta' korp ġuridiku, il-partijiet rappreżentanti soġġetti għat-Termini huma akkreditati b'awtorità biex jirrapprezentaw dak il-korp ġuridiku skont id-dokumenti kostituzzjonali tiegħu;
- b) Kull informazzjoni li inti tajtna jew tkun se tagħtina hija sħiħa, attwali u korretta f'kull rispett; u
- c) Fil-każ ta' persuni legali, int ipprovdajt jew se tipprovidi lill-Bank bl-Identifikatur ta' Entità Ġuridika ("LEI") sabiex il-Bank ikun jista' jikkonforma mal-obbligi legali tiegħu ta' rappurtaġġ u;
- d) Inti konformi ma' kull liġi li tapplika għalik, inklużi l-liġijiet u r-regolamenti tat-taxxa ta' Malta, u li se tibqa' konformi magħhom għal kull żmien li ġej.

5.2 Inltre inti tiddikjara u tiggarantixxi lill-Bank illi int is-sid benefiċjarju (jew int rappreżentant awtorizzat minnu jew minnha) ta' kull investment u flus li huma suġġetti għal dawn it-Termini u tindennizza lill-Bank kontra kull talba għal flus jew kumpens li tista' ssir minn xi persuna għar-rigward tal-investment jew il-flus.

- 5.3 Inti tikkonferma li kull darba li taghti struzzjonijiet lill-Bank biex jixtri, ibigh, jew iżomm investimenti:
- a) ma tkunx tajt, u ma tkunx se taghti, minghajr ma jkollok minn qabel il-qbil bil-miktub tal-Bank, lil xi persuna oħra hlief lill-Bank, xi ipoteka jew pleġġ fuq dawk l-istrumenti, jew hloqt jew se tohloq xi piż jew interess ieħor ta' garanzija, hu x'inhu, fuq dawk l-istrumenti;
 - b) jekk ma jkollux minn qabel il-qbil bil-miktub tal-Bank, inti ma tbighx l-investimenti, ma tiddisponix minnhom, ma tinnegojjax fihom, u ma taghti ebda dritt fuqhom lil xi hadd, sakemm dawk l-investimenti jkunu miżmuma mill-Bank taht arrangament ta' inkarigu.
- 5.4 Bil-qbil tiegħek ma' dawn it-Termini, inti qiegħed tawtorizza lill-Bank illi jaqta' jew iżomm kwalunkwe somma li l-Bank huwa meħtieġ jew obbligat li jaqta' jew iżomm skont il-liġi jew il-prattika ta' kull awtorità fiskali fi kwalunkwe ġurisdizzjoni rilevanti.

6. Klassifikazzjoni tal-Klijent

- 6.1 Il-Bank huwa obbligat li jikklassifika l-Klijenti f'waħda minn dawn it-tliet kategoriji:
- a) Klijenti Personali
 - b) Klijenti Professjonali; jew
 - c) Kontropartita Eliġibbli;
- 6.2 Il-livell ta' harsien offrut u dovut lilek jiddependi mill-kategorija li fiha tkun tpoġġejt. Dawk li jaqgħu fil-kategorija msejja Klijenti Personali jgawdu l-ogħla grad ta' protezzjoni. Il-Bank iqis lill-klijenti kollha tiegħu bħala Klijenti Personali, u b'hekk joffrilhom l-ogħla protezzjoni possibbli. Madankollu, jekk int għandek biżżejjed esperjenza, tagħrif u sengħa biex jgħinuk tiegħu deċiżjonijiet ta' investment u tkun kapaċi tevalwa r-riskji assoċjati mal-investment, tista', jekk inti trid, titlob li tkun ittrattat bħala Klijent Professjonali. Meta jkun hemm talba bħal din, ikun irid isir Test tal-Klijenti Professjonali, u l-profil tiegħek mal-Bank jiġi aġġornat bil-klassifikazzjoni skont kif tkun identifikata għalik. Il-Bank jinformat jekk ikun hemm bidla fil-klassifikazzjoni tiegħek.
- 6.3 Tista' inti stess titlob lill-Bank bil-miktub biex jibdiliek il-kategorija li fiha tkun ġejt ikklassifikat. Dan ikollu effett fuq il-livell ta' protezzjoni li tircievi. Il-Bank jista' fid-diskrezzjoni tiegħu jagħżel li jilqa' jew jirrifjuta kull talba li ssirlu għal bdil fil-klassifikazzjoni.
- 6.4 Il-Bank huwa intitolat li jistrieħ fuq l-informazzjoni li tkun tajtu int. Inti taqbel li tavża lill-Bank bil-miktub kull meta jkun hemm xi tibdil materjali fl-informazzjoni li tkun tajt lill-Bank. Fl-eventwalità li tagħti lill-Bank informazzjoni mhux korretta, jew tonqos li tavża lill-Bank b'xi tibdil fl-informazzjoni li tkun tajt qabel lill-Bank, dan jista' jolqot hażin il-kwalità tas-servizzi li niprovdulek.

7. Kategoriji ta' Servizz

Is-Servizzi li joffri l-Bank jinghataw skont waħda minn dawn il-kategoriji ta' servizz li ġejjin:

7.1 Servizz ta' Eżekuzzjoni Biss

Is-servizz ta' Eżekuzzjoni Biss huma dawk fejn aħna neżegwixxu jew niehdu hsieb li jsiru transazzjonijiet skont l-istruzzjonijiet tiegħek f'ċirkustanzi fejn aħna ma nkunux tajna parir fuq dik it-transazzjoni:

- a) Il-Bank huwa permess li joffri servizz ta' din il-kategorija meta s-servizz jinghata fuq l-inizjattiva tal-klijent u s-servizz ikun marbut ma' xi wieħed minn dawn l-istrumenti finanzjarji li ġejjin:
 - i) ishma li jistgħu jiġu negozjati f'suq regolat jew f'suq ekwivalenti f'pajjiż terz jew f'xi Faċilità ta' Negożju Multilaterali ("MTF");
 - ii) bonds, jew tipi oħra ta' dejn fil-forma ta' titoli, ammessi biex ikunu negozjati f'suq regolat jew f'suq ekwivalenti f'pajjiż terz jew f'xi MTF, ħlief dawk li għandhom imdeffes fihom xi derivat jew jinkorporaw xi struttura li tagħmilha diffiċli għall-klijent li jifhem ir-riskji involuti;
 - iii) strumenti tas-suq tal-flus, ħlief dawk li jinkludu fihom xi derivat jew jinkorporaw xi struttura li tagħmilha diffiċli għall-klijent li jifhem ir-riskji involuti;
 - iv) ishma jew unitajiet f'Impriżi għall-Investment Kollettiv f'Titoli Trasferibbli ("UCITS"), esklużi UCITS strutturati;
 - v) depożiti strutturati, ħlief dawk li jinkludu fihom xi derivat jew jinkorporaw xi struttura li tagħmilha diffiċli għall-klijent li jifhem ir-riskji involuti; u
 - vi) strumenti finanzjarji oħrajn li mhumie x kumplessi, inklużi prodotti ta' investment ibbażati fuq l-assigurazzjoni (Insurance-Based Investment Products).
- b) Fil-każ fejn jinghata servizz ta' Eżekuzzjoni Biss, aħna ma nkunux mistennija li naċċertaw ruħna jekk l-istrument finanzjarju jkunx jgħodd għalik, u għalhekk ma nkunu taħt l-ebda obbligu li nsegwu, nirvedu jew nagħtuk parir dwar xi investment li tkun għamilt. Int ukoll ma jkollokx il-benefiċċju tal-protezzjoni li tirriżulta mir-regoli rilevanti tal-kondotta tan-negożju. Aħna nżommu r-rekords tat-transazzjonijiet li nagħmlu f'ismek u nagħtuk immedjatament kopja fuq mezzi tangibbli tal-informazzjoni essenzjali għar-rigward tal-eżekuzzjoni ta' dik l-ordni, kif jitolbu r-Regoli.
- c) Il-Bank isegwi l-proċeduri dwar kunflitt ta' interess, kif indikat aktar 'l isfel fis-sezzjoni 14.

7.2 Parir Mhux Indipendenti ta' Investment

Il-parir mhux indipendenti huwa parir ibbażat fuq analiżi aktar ristretta ta' medda ta' prodotti rilevanti li jeżistu fis-suq li hi inqas mifruxa milli kieku ditta qed tagħti parir indipendenti. Dawn jistgħu jinkludu entitajiet li għandhom xi konnessjoni fil-qrib ta' natura ekonomika jew legali mal-APS Bank plc. Aħna ma nagħtux pariri indipendenti ta' investment.

- a) Meta nagħtuk parir mhux indipendenti ta' investment, *investment advisor* awtorizzat tagħna jagħtik rakkomandazzjoni personali li hi meqjusa li taqbel mat-tagħrif u l-esperjenza li jkollok int, mas-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek, inkluż kemm inti tiflaħ tassorbi t-telf, u ma miri tal-investment tiegħek, inkluża t-tolleranza tiegħek għar-riskju. Il-parir mhux indipendenti ta' investment li jagħti l-Bank hu bbażat fuq analiżi ekwa, personali u ristretta ta' prodotti ta' tipi differenti.
- b) Dan is-servizz huwa nfassal għall-klijenti li bi ftehim jagħmlu huma d-deċiżjonijiet tal-investment tagħhom imma li jeħtieġu parir dwar l-istruttura tal-kont tagħhom u dwar investimenti individwali. Il-Bank ikun responsabbli jagħtik parir dwar il-kompożizzjoni u l-istruttura tal-kont tiegħek, wara li jkun qies il-mira tal-investment, il-profil tar-riskju u r-restrizzjonijiet tal-investment tiegħek. Il-Bank jagħmillek rakkomandazzjonijiet personali, imma ma jagħmel ebda transazzjoni ta' negozju jekk mhux fuq l-istruzzjonijiet tiegħek.
- c) Il-Bank jagħtik spjegazzjoni dettaljata dwar il-medda ta' prodotti (*whitelist*) u l-fornituri tagħhom, inklużi d-dettalji tar-relazzjoni li l-Bank għandu magħhom. Tingħata whitelist aktar kumplessiva meta l-ammonti li jistgħu jiġu investiti jkunu ogħla.
- d) Ir-rakkomandazzjoni personali mhux indipendenti tingħatalek fuq mezzi tanġibbli u tkun tindika l- parir li qed jingħatalek u kif hu meqjus li dan jgħodd għalik, inkluż kif dan ikun jaqbel mal-miri tal-investment, l-għarfiem u l-esperjenza tiegħek, u mad-dispożizzjoni tiegħek għar-riskju.

7.3 Servizzi ta' Inkariġu

- a) Bl-eċċezzjoni waħdanija ta' investimenti li jista' jkollok fil-fondi tal-APS Funds SICAV plc u fi prodotti tal-assigurazzjoni, u sakemm ma tagħtiniex struzzjonijiet mod ieħor, il-Bank jista' jzommlok investimenti għall-benefiċċju tiegħek taħt arrangament ta' inkariġu. Il-Bank jirrikonoxxi li int is-sid benefiċċjarju ta' dawk l-investimenti, u għalhekk bl-ebda mod ma juża dawk l-investimenti jekk mhux skont id-direzzjoni mogħtija leġittimament u bl-awtorizzazzjoni mogħtija minnek minn qabel bil-miktub. Il-Bank joffri dan is-servizz bil-għan li jkun hemm aktar

heffa u faċilità fl-akkwist u/jew ix-xiri ta' strumenti, u għalhekk għandek tinnota li, fl-eventwalità li tagħzel li ma tkunx trid dan is-servizz, l-ipproċessar tal-ordni tiegħek jista' jieh u aktar fit-tul. Fl-eventwalità li ma tkunx trid dan is-servizz, ir-responsabbiltà għall-arranġamenti ta' kustodja tkun tiegħek, u l-Bank ma jaċċetta ebda responsabbiltà għal xi negliġenza jew nuqqas ieħor minn xi terza persuna li tkun qed tagħmilha ta' inkarigata jew kustodju.

- b) Inti tiddikjara u tiggarrantixxi li inti fil-preżent, u li se tibqa' fil-futur, is-sid benefiċjarju aħħari tal-istrumenti li l-Bank ikun qed iżommlok bħala inkarigat, li int mhux se taġixxi bħala inkarigat jew trustee ta' xi persuna oħra, u li ma tagħmilx trasferiment jew ċessjoni ta' dawk l-istrumenti, jew toflok pleġġ jew piż jew kwalunkwe interess ieħor ta' garanzija, ikun x'ikun, fuq dawk l-istrumenti, mingħajr ma jkollok minn qabel il-kunsens bil-miktub tal-Bank.
- c) Id-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Azzjonisti 2007/36/EC, kif emendata fl-2017 u trasposta fir-Regoli tal-Elenku lokali, fiha dispożizzjoni li tiffaċilita l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-azzjonista f'dak li hu d-dritt li jipparteċipa u jivvota fil-laqqgħat ġenerali. Il-Klijent, min-natura tas-servizz, la jipparteċipa u lanqas jivvota fil-laqqgħat ġenerali; madankollu l-Klijent jista' fi kwalunkwe ħin jaġhti struzzjoni lill-Bank hekk li hu, il-Klijent, ikun jista' jipparteċipa u jivvota fil-laqqgħat ġenerali, kemm-il darba jhallas ir-rata dovuta.

8. Profil tal-Klijent

8.1 Test tal-Approprijatezza

- a) Meta l-Bank jaġhti Servizz, hlief meta jaġhti pariri ta' investiment, il-Bank jieh u hsieb (fejn ikun il-każ) li jaġħmel "test tal-approprijatezza", sabiex jiddetermina jekk għandekx it-tagħrif u l-esperjenza meħtieġa fil-qasam tal-investiment biex tifhem ir-riskji involuti fit-tip speċifiku ta' prodott jew servizz offrut jew mitlub. Dan jgħodd speċjalment meta nkunu qed nagħtu servizzi ta' investiment fejn ma jingħatax parir.
- b) Meta l-Bank jidhirlu, abbażi tal-informazzjoni mogħtija minnek, li int m'għandekx it-tagħrif u l-esperjenza biex iġġorr ir-riskji assoċjati ma' investiment fil-prodott propost, il-Bank joħroġlok twissija. Din it-twissija tingħata bil-miktub u inti tkun mitlub tagħti rċevuta tagħha bil-miktub.
- c) Fejn il-Bank ma jirnexxilux jiġbor biżżejjed informazzjoni biex ikun jista' jevalwa jekk il-prodott huwiex adattat, il-Bank javżak li mhuwiex f'pożizzjoni li jaġħmel din l-evalwazzjoni. Din it-twissija tingħata mill-Bank bil-miktub u inti tkun mitlub tagħti rċevuta tagħha bil-miktub.

8.2 Test tal-Qbil

- a) Meta jkun qed jagħti pariri ta' investment, il-Bank huwa obbligat jagħmel "test tal-qbil" sabiex jiddetermina:
- i) jekk il-prodott li eventwalment se jkun rakkomandat jilhaqx il-miri tal-investment tiegħek, inkluża t-tolleranza tiegħek għar-riskju;
 - ii) jekk il-prodott li eventwalment se jkun rakkomandat lilek hux se jgħin is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek, inkluża konsiderazzjoni ta' kemm inti tiflaħ iġġorr telf, skont kif jista' jirriżulta mill-profil tar-riskju tal-prodott tal-investment; u
 - iii) jekk għandekx it-tagħrif u l-esperjenza meħtieġa biex tifhem ir-riskji involuti.
- b) Fejn inti tkun rikonoxxut bħala Klijent Professionali, il-Bank huwa obbligat biss li jaċċerta ruħu li l-prodott mitlub jilhaq il-miri tiegħek tal-investment.
- c) L-għan tat-"Test tal-Qbil" hu li jgħin lill-Bank jaġixxi fl-aħjar interess tiegħek. Għalhekk, biex il-Bank ikun f'pożizzjoni li jevalwa jekk il-prodott jaqbilx jew le, inti taċċetta li tipprovdi lill-Bank l-informazzjoni kollha neċessarja dwar il-miri ta' investment u s-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek, u dwar it-tagħrif u l-esperjenza li għandek fuq prodotti speċifiċi ta' investment. L-informazzjoni li trid tagħti lill-Bank trid tkun attwali, korretta u sfiha.
- d) Jekk il-Bank ma jirnexxilux jiġbor biżżejjed informazzjoni biex ikun jista' jevalwa jekk il-prodott jew servizz jaqbilx għall-Klijent jew le, il-Bank ma jaċċettax li jagħti dak is-servizz.

8.3 It-Talbiet u l-Ħtiġijiet tal-Klijent dwar l-Assigurazzjoni

Qabel ma jiġi konkluż kuntratt tal-assigurazzjoni, il-Bank bħala Distributur tal-Assigurazzjoni jispeċifika, abbażi tal-informazzjoni li jkun gabar minghandek, x'inhuma t-talbiet u l-ħtiġijiet tiegħek, u jagħtik informazzjoni oġġettiva dwar il-prodotti tal-assigurazzjoni sabiex inti tkun tista' tiehu deċiżjoni informata. Għar-rigward tal-prodotti tal-assigurazzjoni, it-Testijiet tal-Approprijatezza u tal-Qbil imsemmija aktar 'il fuq ikunu japplikaw skont is-servizz li inti tkun trid.

9. Transazzjonijiet u Istruzzjonijiet tal-Prodotti tal-Investment

- 9.1 Inti tirrikonoxxi li transazzjoni ta' investment faċilitata mill-Bank ma titqiesx li hija self, u li l-flus u/jew l-assi tiegħek ma jkunux ingħataw bil-kundizzjoni unika li jintraddu lura f'ammont ekwivalenti tal-istess tip u kwalità.
- 9.2 L-istruzzjonijiet tiegħek biex isirulek transazzjonijiet jistgħu jingħataw bil-miktub. Transazzjonijiet, ordnijiet u mistoqsijiet jiġu ttratti fil-pront u bla dewmien u, sa fejn ikun possibbli, fl-ordni li jkunu waslu.

- 9.3 Meta tagħti struzzjonijiet lill-Bank int tawtorizzah joħroġ dokument ta' konferma tal-ordni abbażi tat-transazzjoni kkomunikata lilu.
- 9.4 Inti taqbel li tindennizza lill-Bank kontra kull azzjoni, proċedura jew domanda li tista' tingala' jew tqum mill-eżekuzzjoni tal-ordni/jiet meħuda, anke meta l-ordni tkun waslet bl-email u sew jekk l-ordni uffiċjali li tikkonferma t-transazzjoni tkun giet iffirmata minnek jew le.
- 9.5 Il-Bank jibgħatlek nota ta' kuntratt jew konferma għar-rigward ta' kull biċċa negozju li jkun għamel f'ismek, fi żmien jum wieħed ta' xogħol mill-eżekuzzjoni tal-ordni, jew fi żmien jum wieħed ta' xogħol wara li l-Bank ikun irċieva konferma mill-parti terza li tkun eżegwiet it-transazzjoni.
- 9.6 Inti taqbel li taqra sew kull nota ta' kuntratt jew konferma li tirċievi u li tavża lill-Bank b'kull żball, nuqqas jew oġġezzjoni fi żmien ħmistax-il (15-il) jum mid-data tan-nota tal-kuntratt jew konferma. Malli jgħaddu l-ħmistax-il (15-il) jum mid-data tan-nota tal-kuntratt jew konferma, il-Bank iqis l-entrati u l-bilanċi kollha li jkun hemm fiha bħala finali, magħluqa u li jorbtu.
- 9.7 Inti taqbel li s-saldu tal-ammonti li jkunu tħallsu għat-transazzjonijiet għandu jsir fiż-żmien stipulat fin-nota tal-kuntratt jew dokumentazzjoni oħra rilevanti, jew minnufih wara li jkun irċevut mill-parti terza, skont il-każ. Jekk int tonqos li tonora dawn l-obbligazzjonijiet fiż-żmien stipulat, il-Bank ma jaċċettax li jgħorr dan in-nuqqas bħala obbligazzjoni tiegħu. F'dan ir-rigward int mitlub tara s-sezzjonijiet bit-titli "Tpaċija" u "Garanzija".
- 9.8 Int għandek id-dritt li tibgħat talba bil-miktub għal kopja tad-dokumentazzjoni kollha rilevanti li għandha x'taqsam mal-investimenti tiegħek. Dawn ir-rekords jinżammu mill-Bank għat-tul ta' żmien rispettiv stipulat fir-Regoli għaž-żamma tar-rekords.
- 9.9 Il-Bank jista' jiġbor flimkien l-ordni/jiet tiegħek mal-ordni/jiet ta' klijent/i oħra, sakemm din l-aggregazzjoni ma taħdimx kontra tiegħek. L-aggregazzjoni tal-ordnijiet issir b'konformità mal-Politika tal-Bank dwar Aggregazzjoni u Allokazzjoni.
- 9.10 Int taqbel li l-Bank jista' jirreġistra t-telefonati bejnek u l-Bank. Kopja ta' dawn ir-registrazzjonijiet tinżamm skont ir-Regoli applikabbli u tkun għad-dispożizzjoni ta' min jitlobha għal perijodu ta' ħames snin, jew għal seba' snin jekk mitlub hekk mill-MFSA.
- 9.11 Il-Bank ma jgħarrab ebda telf jew obbligazzjoni mill-fatt li jaġixxi fuq l-istruzzjonijiet tiegħek jew li jkun hemm xi żball f'dawk l-istruzzjonijiet, u inti taqbel li tindennizza

lill-Bank u żżommu hieles minn kull hsara ta' telf, spiża, dannu jew hlas ieħor li jista' jibati jew iġarrab meta jorbot fuq l-istruzzjonijiet tiegħek, sew jekk jaslulu b'ittra, bit-telefon jew fax, jew b'xi mezz ieħor elettroniku (inkluż l-email) jew b'xi mod ieħor li l-Bank jista' jiddetermina minn żmien għal żmien, u liema struzzjonijiet il-Bank, fid-diskrezzjoni assoluta tiegħu, raġonevolment jemmen li huma ġenwini.

- 9.12 Inti tifhem li l-Bank ma jinżammx responsabbli jekk ikun hemm ċaqliq fil-kondizzjonijiet tas-suq bejn id-data li fiha tagħti l-istruzzjonijiet tiegħek u dik ta' meta l-Bank jeżegwixxi dawk l-istruzzjonijiet.

10. Il-Politika tal-Aħjar Eżekuzzjoni

- 10.1 Meta jeżegwixxi l-ordnijiet tiegħek, il-Bank, appart li jimxi skont l-istruzzjonijiet speċifiċi li tista' tkun tajtu, jieħu l-passi kollha li jkunu biżżejjed biex jikseb l-aħjar riżultati possibbli għalik. L-aħjar riżultati possibbli jiġu determinati abbażi tal-korrispettiv totali, jiġifieri l-prezz tal-istrument u l-kosti relatati mal-eżekuzzjoni li jkunu jinkludu l-ispejjeż kollha mgarrba mill-klijent direttament marbutin mal-eżekuzzjoni tal-ordni.
- 10.2 Hemm fatturi oħra tal-aħjar eżekuzzjoni li l-Bank jista' jqis fl-isforz tiegħu biex jikseb l-aħjar riżultati għalik, pereżempju kemm iddum biex issir l-eżekuzzjoni, kemm hi probabbli li sseħħ u li titħallas, il-volum u n-natura tal-ordni, u konsiderazzjonijiet oħra rilevanti għall-eżekuzzjoni ta' dik l-ordni partikolari.
- 10.3 Id-dokument tal-"Politika tal-Aħjar Eżekuzzjoni" tal-Bank jinstab online fis-sit elettroniku tal-Bank (segwi l-link apsbank.com.mt/document-downloads, u fittex is-sezzjoni MiFID II li tittratta t-Tieni Direttiva għas-Swieq fl-Istrumenti Finanzjarji), jew jista' jingħata lil min jitolbu. Il-Bank jirrakkomanda bil-qawwa li taqra tajjeb il-Politika tal-Aħjar Eżekuzzjoni qabel ma tkompli bl-eżekuzzjoni ta' dan il-ftehim.

11. Flus u Assi tal-Klijent

- 11.1 Jekk il-Bank iżomm f'idejx xi flus tiegħek, dan jagħmlu biss fil-kapaċità tiegħu ta' Bankier. Il-flus tiegħek jinżammu f'kont jew kontijiet f'ismek u jiġu ttrattati bl-istess mod bħal kull somma ta' flus depożitata fil-Bank.
- 11.2 Il-Bank ma jkollu ebda dover jew responsabbiltà, jekk mhux meta jaġixxi skont l-istruzzjonijiet tal-klijent u b'indennizz adegwat, fejn għandhom x'jaqsmu votazzjonijiet għar-rigward tal-investimenti miżmuma mill-Bank bħala inkarigat, jew fejn jidhlu xi sottoskrizzjonijiet, konverżjonijiet, jew drittijiet oħra marbuta magħhom, jew fejn jidhlu mergers, konsolidamenti, rijorganizzazzjonijiet, riċevitura, proċeduri ta' falliment jew insolvenza, jew dwar xi kompromessi jew arrangamenti jew depożitju ta' xi strumenti, sew jekk marbuta ma' dawk l-investimenti jew le, jew fejn għandhom x'jaqsmu xi attentati ta' akkwizizzjoni, offerti ta' xiri lura minn emittent, offerti ta'

ishma bi dritt, jew eventi simili, u l-Bank ma jkun taht ebda obbligu li jistharreg dawn l-avvenimenti jew jipparteċipa fihom jew jiehu xi azzjoni affermattiva marbuta magħhom.

12. Rapporti lill-Klijenti dwar Prodotti tal-Investment

- 12.1 Il-Bank jibgħatlek, mill-inqas darba kull tliet xhur, rendikont tal-portafoll tiegħek u tal-attività li tkun saret matul il-perijodu li jkun qed isir ir-rapport fuqu. Dan ir-rendikont jingħatalek fuq mezzi tanġibbli.
- 12.2 Inti taqbel li teżamina minnufih kull rendikont u valutazzjoni li tircievi mill-Bank, u kull entrata u bilanċ registrati fihom, u li tavża lill-Bank b'kull żball, nuqqas jew oġġezzjoni għal xi entrata jew bilanċ fir-rendikont jew valutazzjoni fi żmien tletin (30) jum mid-data tar-rendikont jew valutazzjoni, u li fin-nuqqas li tagħmel dan il-Bank ikun intitolat li jikkonsidra r-rendikont jew valutazzjoni u kull entrata u bilanċ fihom bħala finali, magħluqa u li jorbtu.

13. Profili tal-Investment Kongunti

- 13.1 Jekk l-investimenti tiegħek ikunu miżmuma b'mod kongunt ma' persuna jew persuni oħra, l-obbligi ta' kull wieħed mis-sidien kongunti taht dan il-Ftehim jingarru in solidum, jiġifieri li kull wieħed minnkom ikun waħdu u flimkien mal-oħrajn responsabbli lejna.
- 13.2 Sakemm il-Bank ma jircievix bil-miktub xi avviż kuntrarju minn xi wieħed mis-sidien kongunti tal-investment, il-Bank huwa awtorizzat li jikkomunika ma' kwalunkwe wieħed mis-sidien kongunti tal-investment u li jaġixxi skont l-istruzzjonijiet mogħtija minn kwalunkwe wieħed minnhom, u l-Bank ikollu l-awtorità li jimxi skont dawk l-istruzzjonijiet mingħajr il-htieġa li javża lil xi iehor jew oħrajn mis-sidien kongunti tal-investment.
- 13.3 Il-Bank huwa awtorizzat li jibgħat avviżi, konfermi, rendikonti jew komunikazzjonijiet ta' kull tip iehor lil kwalunkwe wieħed mis-sidien kongunti tal-investment, u kull talba, avviż, konferma, rendikont, jew komunikazzjoni oħra hi x'inhi, mibgħuta lil wieħed mis-sidien kongunti tal-investment fl-indirizz l-aktar reċenti li jkun imdaħħal fir-registru tal-Bank titqies daqslikieku ntbaġħtet debitament lil kull wieħed mis-sidien kongunti tal-investment.
- 13.4 Fl-eventwalità tal-mewt ta' xi wieħed mis-sidien kongunti tal-investment, is-sidien kongunti l-oħrajn jaqblu li javżaw lill-Bank minnufih bil-miktub dwar dik il-mewt. Il-mewt ta' wieħed mis-sidien kongunti tal-investment tolqot id-drittijiet u l-obbligi tas-sidien kongunti li jibqgħu haġjin skont kif hemm dispot fil-Kodiċi Ċivili (Kap 16) tal-Liġijiet ta' Malta. Il-Bank huwa awtorizzat, minn qabel ma jircievi l-avviż bil-miktub tal-mewt ta' wieħed mis-sidien kongunti tal-investment jew wara li jirċevih, li jiehu dawk il-passi jew jitlob id-dokumentazzjoni jew jillimita

I-kummerċ jew it-transazzjonijiet li jirreferu għal dak il-profil ta' investment kongunt skont kif il-Bank, fid-diskrezzjoni assoluta tiegħu, jidhirlu li huwa prudenti jew opportun.

- 13.5 Il-verrieta ta' kwalunkwe wieħed mis-sidien kongunti tal-investment li jmut jibqgħu jinżammu responsabbli lill-Bank in solidum għal kull dejn jew obligazzjoni oħra marbuta mal-profil tal-investment kongunt.

14. Konflitti ta' Interess

- 14.1 Il-Bank jiddikjara li huwa jhaddem proċeduri interni adegwati biex jassigura li fil-każi kollha inti tkun ittrattat b'mod ekwu u li jiġi evitat kull riskju ta' dannu għall-interessi tiegħek.
- 14.2 Il-Bank jimpenja ruħu li jwassal għall-attenzjoni tiegħek kwalunkwe konflitt ta' interess li hemm jew li jista' jkun hemm b'rabta mal-prodotti jew servizzi reklamati mill-Bank. Meta jagħti s-servizzi tiegħu, il-Bank ifittex li jkun żgur li dejjem jaġixxi fl-aħjar interessi tiegħek.
- 14.3 Il-Bank jiddikjara li għandu interess fl-APS Funds SICAV plc u l-fondi tiegħu, li hu skema ta' investment kollettiv li l-maniger tagħha hija ReAPS Asset Management Ltd, kumpanija sussidjarja li hi kollha kemm hi proprjetà tal-Bank.
- 14.4 Il-Bank jiddikjara li hu d-distributur tal-IVALIFE Insurance Ltd u li għandu sehem dirett ta' aktar minn 10% fl-IVALIFE Insurance Ltd.
- 14.5 Kopja fil-qosor tal-Politika tal-Bank dwar Konflitti ta' Interess tista' ssibha online fis-sit elettroniku tal-Bank (segwi l-link: apsbank.com.mt/document-downloads u fittex is-sezzjoni MiFID II li tittratta t-Tieni Direttiva għas-Swieq fl-Istrumenti Finanzjarji), jew tista' tingħata fuq mezzi tangibbli lil min jitolbha. Il-Bank jirrakkomanda bil-qawwa li taqra tajjeb il-Politika tal-Konflitt tal-Interess qabel ma tkompli bl-eżekuzzjoni ta' dan il-ftehim.

15. Prevenzjoni tal-Hasil ta' Flus u l-Ġlieda Kontra l-Iffinanzjar tat-Terroriżmu - l-Identifikazzjoni tal-Klijent u s-Sorsi tal-Fondi

- 15.1 Il-Bank huwa soġġett għal-liġijiet u r-regolamenti li japplikaw f'Malta minn żmien għal żmien dwar il-Prevenzjoni tal-Hasil tal-Flus u l-Ġlieda Kontra l-Iffinanzjar tat-Terroriżmu. L-obbligi taħt dawn il-liġijiet u regolamenti jinkludu:

- a) l-identifikazzjoni u l-verifikazzjoni tal-identità tal-klijenti,
- b) li jkollna politika u proċeduri dwar il-Prevenzjoni tal-Hasil tal-Flus u l-Ġlieda Kontra l-Iffinanzjar tat-Terroriżmu,
- c) li nagħmlu l-eżerċizzju ta' Customer Due Diligence fuq il-klijenti,

- d) li nżommu d-dokumenti rilevanti tal-identifikazzjoni u tat-transazzjonijiet, u
- e) li nirrapurtaw lill-Financial Intelligence Analysis Unit ta' Malta dwar transazzjonijiet fejn ikun hemm tagħrif, suspett jew bażi raġonevoli ta' suspett li hemm jew jista' jkun hemm xi haġil ta' flus jew finanzjament ta' terroriżmu.

- 15.2 Għaldaqstant il-Bank fassal proċeduri interni kif jixraq biex iwettaq dawn l-obbligi u jimmonitorjahom u jaġġornahom fuq bażi regolari.
- 15.3 Inti mistenni li tipproduċi evidenza sodisfaċenti li turi l-identità tiegħek u minn fejn ġibt il-ġid u l-flus li tkun se tinvesti, u tkun mitlub li tipprovdi lill-Bank bid-dokumentazzjoni relatata bħala parti mill-evidenza li tkun qed iġib.
- 15.4 Int tiddikjara u tiggarantixxi li l-flejjes u l-investimenti li jiffurmaw parti mill-portafoll tiegħek tal-investment u kull ammont miżjud magħhom fil-futur mhumiex ġejjin, u mhux se jkunu ġejjin, minn attivitajiet jew transazzjonijiet illi f'Malta huma meqjusa reat kriminali jew li, jekk saru jew isiru f'Malta, ikunu jikkostitwixxu reat kriminali, jew jikkompromendu proprjetà li min jirċiviha jew għandu l-pussess jew kontroll tagħha jkun meqjus li qed jikkommetti reat kriminali.

16. Riskju

16.1 Ir-riskju tal-investment

- a) Il-prezz ta' kull investment jista' jinżel kif ukoll jitla'. Investitur jista' jkun li ma jihux lura s-somma sħiħa li jkun investa u l-bejgħ ta' investment f'mument mhux f'waqtu jista' jirriżulta f'telf.
- b) Dak li ġara fil-passat mhuwiex indikazzjoni ta' dak li se jiġri fil-futur. Is-swieq tal-investment huma minnhom infushom volatili u huwa importanti li wieħed ihares lejn l-investment b'vizzjoni fit-tul.

16.2 Ir-riskju tal-valuta

Investiment jista' jkollu l-munita bażi tiegħu li tkun differenti mill-munita domestika tal-Klijent, jew jista' jkun espost direttament jew indirettament għal muniti varji li jkunu differenti mill-munita domestika tal-Klijent. Għaldaqstant l-investment jista' jgħorr element ta' riskju tal-valuta. Dan jista' jolqot sew tajjeb kemm hażin il-valur ta' kwalunkwe investment u tal-introjt li jirrendi, inklużi l-hlasijiet ta' interessi jew dividendi. Barra minn hekk, meta l-investment tiegħek jagħlaq jew jinbiegħ, il-valur li jingabar jista' jkun inqas mill-ammont maħruġ fil-bidu ladarba jinqaleb fil-valuta domestika tiegħek.

16.3 Ir-riskju tal-kreditu

Emittent li joħroġ strument ta' debitu, pereżempju bond, jista' jkun li fil-futur ma jkunx f'pożizzjoni li jhallas l-interessi u/jew il-kapital dovut u għalhekk jonqos milli jagħmel dan. Aktar ma jkun twil iż-żmien sal-maturità, jiġifieri sa meta l-kapital ikollu jithallas lura, akbar huwa r-riskju tal-kreditu. Ir-Riskju tal-Kreditu jitkejjel ukoll abbażi tal-klassifikazzjoni tal-kreditu mogħtija lill-dak l-istrument partikolari mill-aġenziji dinjin uffiċjali tal-klassifikazzjoni tal-kreditu.

16.4 Strumenti maħruġa mill-banek – possibbiltà ta' tniżżil fil-valur

Id-Direttiva dwar l-Irkupru u r-Riżoluzzjoni tal-Banek tforni sett ta' għodod lill-awtoritajiet rilevanti biex ikunu jistgħu jużawhom meta xi bank ikun meqjus li qed ifalli jew li x'aktarx jista' jfalli. Waħda minn dawn l-għodod disponibbli tissejjaħ ir-Rikapitalizzazzjoni Interna. F'dan ix-xenarju, strumenti ta' debitu subordinat u/jew prijoritarju (bonds li mhumiex sostnuti b'assi jew kollateral) li nħarġu minn dak il-bank jistgħu jinqalbu f'ishma u jistgħu jgarrbu tniżżil parzjali jew shiħ fil-valur ta' dawk l-istrumenti ta' debitu. Dan il-proċess jintuża biex bank li qed ifalli jiġi stabilizzat sabiex is-servizzi essenzjali jkunu jistgħu jibqgħu jingħataw mingħajr il-ħtieġa ta' salvataġġ b'fondi pubbliċi. Għaldaqstant min jinvesti fi strumenti maħruġa minn bank jista' jintlaqat hażin skont it-tip ta' strument li jkollu fil-portafoll tal-investimenti tiegħu kemm-il darba l-bank ifalli jew ikun jidher li x'aktarx ifalli. Dawk li jkollhom strumenti ta' debitu subordinat jintlaqtu qabel l-investituri li jkollhom strumenti ta' debitu prijoritarju. Barra minn hekk, f'sitwazzjoni ta' rikapitalizzazzjoni interna, l-investituri fi strumenti ta' debitu mhux garantit ikunu f'pożizzjoni inqas favorevoli mid-depożitanti li huma protetti bi skema ta' garanzija fuq id-depożitu (sal-massimu speċifikat fir-Regoli tal-Iskema).

16.5 Ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax

Il-valur fis-suq ta' bond jew strument ieħor ta' debitu jinżel jew jitla' bħala riżultat taċ-ċaqliq jew l-aspettattivi fir-rati tal-imgħax.

16.6 Ir-riskju tas-sostenibbiltà

Il-valur ta' investiment jista' jinżel jew jitla' bħala riżultat ta' xi ġrajja jew kondizzjonijiet ambjentali, soċjali jew ta' governanza (ESG). Il-Bank, bħala Advisor dwar prodotti finanzjarji, għandu jagħti kas tat-tagħrif li l-manifatturi ta' dawn il-prodotti huma obbligati li jiżvelaw. Dan jinkludi kif jintegraw ir-riskji ESG fil-proċessi tat-tehid tad-deċiżjonijiet dwar l-investimenti, kif ukoll l-impatti li x'aktarx ikun hemm fuq ir-rendita tal-prodotti finanzjarji. L-Investment Distribution Unit tal-Bank għandu jidhol f'komunikazzjoni mal-manifatturi tal-prodotti finanzjarji biex jifhem x'jagħmlu biex jintegraw dak li ssemma hawn fuq. Oltre dan, it-tagħrif mogħti mill-manifatturi, kif definit – materji ambjentali u soċjali, materji dwar l-impjegati u

r-rispett għad-drittijiet umani, u materji kontra l-korruzzjoni u t-tixhim, għandhom jiġu integrati fil-parir finanzjarju li jingħata.

16.7 Riskji oħra

a) L-investment f'ċerti assi jista' jkun soġġett għal riskji speċifiċi li jista' jkollhom jew ma jkollhomx effett fuq investment partikolari. Dawn ir-riskji jinkludu r-riskju tal-kontropartita, ir-riskju tal-likwidità, il-riskju tal-pajjiż, u r-riskju politiku. L-esponiment għal dawn ir-riskji jista' jvarja matul it-terminu tal-investment, u dan jista' jkollu effett fuq il-valur tal-investment tiegħek.

b) Inti tagħraf illi hemm diversi riskji involuti u relatati mal-investment, u li jista' jkun hemm riskji oħra barra dawk imsemmija f'dawn it-Termini.

17. Reviżjoni tal-Portafoll

17.1 Il-Bank ma jagħtikx evalwazzjoni kull tant żmien ta' kemm l-investimenti li kienu rakkomandati lilek fil-bidu għadhom jgħoddu għalik. Madankollu l-Bank iħeġġek li tagħmel appuntament kull tant żmien mal-*investment advisors* tagħna biex taħseb ftit fuq il-bidliet fiċ-ċirkustanzi personali tiegħek, tirrevedi l-prestazzjoni tal-investimenti li għandek, u tqis jekk għadhomx jgħoddu għalik.

17.2 F'dawn il-laqgħat ta' reviżjoni, għandek taġġorna lill-Bank b'xi ċaqliq materjali li seta' jkun seħħ fil-livell tar-riskju tiegħek u/jew fil-miri tiegħek tal-investment. F'dawn il-laqgħat ukoll, int u l-Bank għandkom taraw jekk hemmx xi investimenti li jkunu qabżu l-parametri tal-profil tar-riskju tiegħek u, fejn ikun il-każ, tiddeċiedu x'azzjoni għandha tittiehed.

18. Tpaċija

18.1 Jekk int tkun inqast li tħallasna xi ammont dovut lilna taht xi ftehim li għandek magħna, aħna nistgħu, sakemm ma jkunx kontra l-liġi, nużaw il-flus li għandna nagħtu lilek biex naqtgħu l-ammont li għandek tagħti lilna, jew kollu jew parti minnu. Dan jissejjaħ "id-dritt ta' tpaċija".

18.2 Nistgħu nużaw id-dritt tagħna ta' tpaċija anke jekk l-ammont dovut lilna huwa dipendenti fuq xi eventualità oħra jew għadu ma sarx dovut, jekk raġonevolment jidhrilna li m'intix se tkun tista' tħallasna meta l-ammont isir dovut.

18.3 Nistgħu nużaw id-dritt tagħna ta' tpaċija mingħajr ma navżawk minn qabel jekk raġonevolment jidhrilna li tista' tagħmel xi haġa biex iżżommna milli niehdu l-ħlas bi tpaċija, jew altrimenti jekk inkunu ftehimna miegħek li nistgħu nagħmlu hekk.

19. Garanzija

- 19.1 Sakemm inti jkollok ammonti ta' flus dovuti lilna taht dan il-ftehim jew taht kwalunkwe ftehim iehor maghna, ahna nużaw l-investimenti tieghek (inklużi ammonti ta' flus mhux investiti) sabiex iservu ta' garanzija kontra d-dejn tieghek maghna.
- 19.2 Fejn ikun il-każ, nistgħu nitolbuk tidhol fi ftehim separat ta' garanzija għar-rigward ta' dawk l-investimenti jew flus li neħtiegu minghandek.

20. Ilmenti

Il-politika tagħna ta' kif nipproċessaw il-kummenti u l-ilmenti tal-klijenti turi kif int tista' tgħaddilna l-kummenti u kemm hu ż-żmien li nieħdu biex inwegħuhom. Tista' ssib din il-politika fuq is-sit elettroniku tagħna, u tista' tgħaddilna l-kummenti u l-ilmenti tieghek b'wieħed minn dawn il-modi.

- 20.1 • Tista' timla l-Feedback Form li ssib fuq apsbank.com.mt/feedback. Jekk ikollok xi dokumenti li tixtieq tibgħatilna, il-formola tippermettilek li tehmizhom bħala attachments.
- Tista' ċċempel lill-Customer Support Centre fuq (+356) 2122 6644 mit-Tnejn sas-Sibt (ħlief fil-festi pubbliċi) bejn it-8 ta' filgħodu u t-8 ta' filgħaxija.
- Tista' titkellem personalment ma' rappreżentant tagħna fi kwalunkwe fergħa tal-Bank.
- Tista' tikteb lil: Voice of the Customer, APS Bank plc, APS Centre, Triq it-Torri, Swatar, BKR 4012 Malta.
- Jew tista' tibgħat email lil voc@apsbank.com.mt.
- 20.2 Il-Bank jinvestiga, u fejn ikun xieraq u neċessarju, jieħu azzjoni minnufih biex isewwi s-sitwazzjoni. Tintbagħat irċevuta għal kull ilment, u int tkun mgħarraf bl-eżitu tal-investigazzjoni.
- 20.3 Fil-każ li tħoss li l-ilment ma jkunx gie ttrattat għas-sodisfazzjon tieghek wara li jkun għadda mill-proċeduri interni tal-Bank dwar it-trattament tal-ilmenti, tista' mbagħad tressaq l-ilment tieghek għand l-Uffiċċju tal-Arbitru għas-Servizzi Finanzjarji, l-Ewwel Sular, Pjazza San Kalċedonju, il-Floriana FRN 1530, Malta. Dan l-Uffiċċju tista' tikkuntattjah ukoll billi ċċempel fuq l-Freephone 80072366 jew (+356) 2124 9245, jew billi tibgħat email lil complaint.info@financialarbiter.org.mt. Aktar dettalji jinstabu fuq financialarbiter.org.mt.

21. L-Iskema ta' Kumpens għall-Investituri

- 21.1 Il-Bank huwa membru fl-Iskema ta' Kumpens għall-Investituri li tithaddem f'Malta. L-Iskema ta' Kumpens għall-Investituri tħallas kumpens, sa ċertu limitu, lill-konsumaturi eligibbli fil-każ li xi ditta awtorizzata ta' investiment tfalli.

- 21.2 Tista' ssib aktar informazzjoni dwar dan fis-sit elettroniku compensationschemes.org.mt

22. Fond għall-Protezzjoni u Kumpens

- 22.1 Għar-rigward ta' prodotti tal-assigurazzjoni, jekk il-kumpanija li tkun liċenzjata biex topera negozju tal-assigurazzjoni f'Malta ma' tkunx tista' tonora l-obbligi tagħha skont il-kuntratt, id-detentur tal-polza jista' jkun intitolat għal kumpens limitat taħt il-Fond għall-Protezzjoni u Kumpens. Il-Fond għall-Protezzjoni u Kumpens huwa regolat bir-Regolamenti tal-2004 tal-Fond għall-Protezzjoni u Kumpens maħruġa taħt l-Att dwar il-Kummerċ tal-Assigurazzjoni (Kap 403).

23. Drittijiet u Hlasijiet Oħra

- 23.1 Il-Bank jagħtik dettalji shaħ tad-drittijiet u spejjeż li jkunu japplikaw, sew qabel kemm wara li nagħtuk servizz. Dawn id-drittijiet u spejjeż jistgħu jkunu imposti mill-Bank u anke / jew inkella minn partijiet terzi li tkun ġejt indirizzat lilhom, għas-servizzi li jkunu ngħatawlek.
- 23.2 Inti taċċetta li tħallas lill-Bank, malli tkun mitlub tagħmel hekk, il-kummissjonijiet u d-drittijiet kollha li japplikaw (inkluzi, bla limitazzjoni għall-ġeneralità ta' dak li għadu kif intqal, id-drittijiet tat-tweqqif u/jew ta' inċentiv) li jkunu dovuti lill-Bank għall-ghoti ta' xi wiehied jew aktar mis-Servizzi, skont it-Tariffa tad-Drittijiet tal-Bank – Sezzjoni dwar is-Servizzi tal-Investment, li tista' taċċessaha online fuq is-sit elettroniku tal-Bank (segwi l-link apsbank.com.mt/tariff-of-charges). Kopja tat-Tariffa tad-Drittijiet tista' tingħatalek ukoll jekk int titlobha.
- 23.3 Il-Bank jimpenja ruħu li jagħtik fuq mezzi tanġibbli l-irċevuti kollha tal-kummissjonijiet u d-drittijiet oħra pagabbli lill-Bank. Fejn l-ammont ma jkunx jista' jiġi aċċertat, jingħata tagħrif ċar minn qabel ma jingħata s-Servizz dwar il-mod kif l-ammont ikun ġie maħdum. Sa fejn ikun prattikabbli, il-Bank jagħtik avviż malajr kemm jista' jkun ta' kull tibdil propost fir-rati tal-kummissjonijiet u drittijiet oħra. Il-Bank bħala distributur awtorizzat li jbigħ ċerti prodotti finanzjarji, fosthom l-'UCITS funds' ta' terzi partijiet, jirċievi perjodikament ċerti kummissjonijiet li jvarjaw bejn 0.1% u 0.5%. Dan l-ammont huwa kkalkulat fuq il-valur tal-assi amministrati mit-terza parti u li huma miżmuma f'isem il-Bank għan-nom tal-klijenti tiegħu.
- 23.4 Inti taqbel ukoll illi, flimkien mal-kummissjonijiet u drittijiet oħra dovuti, tħallas lill-Bank, malli tkun mitlub, kull imposta, ammont ta' VAT jew taxxa oħra hi x'inhi li tkun dovuta għar-rigward ta' xi wiehied jew aktar mis-Servizzi mogħtija. Jekk il-Bank ikollu tagħrif dwar xi impożizzjoni jew tibdil f'xi imposta, jew fil-VAT jew taxxa oħra għar-rigward ta' xi wiehied mis-Servizzi mogħtija, inti tkun infurmat u mogħti avviż ta' dan minn qabel.

24. Il-Ħarsien tal-Infommazzjoni Personali u l-Kunfidenzjalità

- 24.1 L-intervista u l-proċess li jsiru għall-iskop tal-ippjanar finanzjarju jeħtieġu li l-klijent jagħti infommazzjoni personali lill-Bank. Il-Bank jitratta din l-infommazzjoni personali bl-akbar kunfidenzjalità bħala parti integrali mir-relazzjoni bejn il-Bank u l-klijent.
- 24.2 Meta jiffirma dan id-dokument, il-klijent ikun qed jirrikonoxxi li hu jkun qara u aċċetta l-Avviż fil-qosor tal-Bank dwar il-Privatezza, li hu meħmuż u mmarkat bħala Anness A. Barra minn hekk, min irid aktar tagħrif dwar il-mod kif il-Bank jipproċessa l-infommazzjoni personali li jkun tana (inkluż meta u kif din tiġi mgħoddija lil ħaddieħor) huwa mistieden li jaqra l-Politika tal-Bank dwar il-Privatezza tad-Data, li tinsab online fis-sit elettroniku tal-Bank (segwi l-link apsbank.com.mt/gdpr), jew jitlob li jingħata kopja stampata.

25. Emendi u Terminazzjoni

- 25.1 Il-Bank jista' jemenda kwalunkwe dispożizzjoni ta' dan il-Ftehim. Inti tkun avżat, l-aktar kmieni li jkun raġonevolment Prattikabbli, wara li jsir kwalunkwe tibdil li hu meqjus li jkun jaqbel lilek. Jekk ikun hemm propost xi tibdil materjali li ma jkunx jaqbel lilek, il-Bank javżak b'dan minn xahrejn qabel ma dan it-tibdil jidhul fis-seħh.
- 25.2 Il-Ftehim huwa indefinit u jista' jiġi terminat fi kwalunkwe żmien minn parti jew oħra permezz ta' avviż bil-miktub mogħti lill-parti l-oħra mhux inqas minn xahar qabel id-data tas-seħh tat-terminazzjoni.
- 25.3 Madankollu l-Bank ikollu d-dritt f'kull ħin li jtermina l-Ftehim minnufih permezz ta' avviż lill-parti l-oħra jekk, fl-opinjoni tiegħu, ikollu jagħmel hekk biex jikkonforma ma' xi dispożizzjoni tal-liġi applikabbli jew jekk jidhirlu li ma jstax ikompli jagħti s-servizzi bla dannu lilun nifsu jew lilek jew lil klijenti oħrajn.
- 25.4 It-terminazzjoni tal-Ftehim ma timplikax li xi wahda mill-partijiet għet meħlusa mill-oħra mill-obbligi eżistenti qabel it-terminazzjoni, inkluż l-obbligu tiegħek li tħallas u/jew tirrimborża lill-Bank kull ammont li seta' jkun sar dovut lill-Bank kif ukoll kull ammont ta' spiża maħruġa mill-Bank f'ismek fi kwalunkwe ħin qabel it-terminazzjoni.

26. Il-Liġi li Tirregola u l-Ġurisdizzjoni

- 26.1 Il-Ftehim jiġi rregolat mil-liġi Maltija u jinftehem skont l-istess liġi, u l-partijiet f'dan il-Ftehim jaqblu li jissottomettu ruħhom għall-ġurisdizzjoni mhux esklussiva tal-qorti ta' Malta.

Anness A - Avviż fil-qosor dwar il-Privatezza

APS Bank plc (C2192) ta' APS Centre, Triq it-Torri, Birkirkara, Malta, jieħu ħsieb b'kull mezz biex jassigura li l-privatezza tiegħek tinżamm fost l-oġġa prijoritajiet. Nistidnuk biex, qabel ma tiffirma hawn fuq, tieħu fteit ħin biex taqra dan li ġej, peress li dan japplika għalik bħala sugġett tad-data kif mifhum fir-regolament ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data (il-GDPR) u jispjega fil-qosor kif aħna nipproċessaw id-data personali tiegħek.

GĦALFEJN GĦANDNA BŻONN ID-DATA PERSONALI TIEGĦEK - Id-data personali tiegħek (jiġifieri l-informazzjoni li inti tagħtina meta tiffirma hawn fuq u li tidentifikak bħala individwu) aħna neħtiġuha biex inkunu nistgħu nagħtuk is-servizzi ta' investment li titlobna u biex naqdu l-obbligi tagħna ta' ħarsien kontra l-frodi u ta' osservanza tar-regolamenti u l-leġislazzjoni li aħna naqgħu taħthom. Għalhekk, f'dan il-każ, il-**bażijiet legali** biex nipproċessaw l-imsemmija data personali huma **l-ħtieġa li nwettqu l-kuntratt li jkollna miegħek (jew li nieħdu passi kif titlobna int qabel ma nidhlu f'dak il-kuntratt) u l-osservanza min-naħa tagħna tal-obbligi legali li għandna.**

MA MIN NAQSMU D-DATA PERSONALI TIEGĦEK - Id-data personali tiegħek ikollhom aċċess għaliha dawk il-persuni fil-Bank li jeħtiġuha biex jaqdu d-dmirijiet tagħhom u jagħtuk is-servizzi li int tistenna minna. Aħna naqsmuha wkoll ma':

- Entitajiet oħra fil-grupp tal-APS u/jew kuntratturi, aġenti jew fornituri ta' servizzi li nistgħu nkunu qabbadna biex iwettqu servizzi għalina sew issa kemm fil-futur (inklużi l-impjegati tagħna, kuntratturi, fornituri ta' servizzi, aġenti, diretturi u uffiċjali tagħna);
- Detenturi ta' kontijiet kongunti, trustees, beneficijarji, amministraturi, prokuraturi maħtura bis-saħħa ta' prokura, kuraturi jew eżekuturi;
- Istituzzjonijiet finanzjarji oħra, awtoritajiet tat-taxxa, assoċjazzjonijiet ta' kummerċjanti, aġenziji ta' referenza tal-kreditu, fornituri ta' servizzi ta' pagament u aġenti tal-irkupru tad-dejn;
- Il-benefiċjarji tiegħek, l-intermedjarji u l-banek korrispondenti u aġenti;
- Korpi tal-infurzar tal-liġi, il-gvern, il-qrati, korpi ta' riżoluzzjoni tat-tilwim, ir-regolaturi tagħna, l-awdituri, dawk li jagħtuna pariri u konsulenza, u kwalukwe parti mqabbda jew mitluba mir-regolaturi tagħna biex tagħmel investigazzjoni jew verifika tal-attivitàjiet tagħna;
- Il-Bank Ċentrali ta' Malta biex jaġġorna r-Registru Ċentrali ta' Kreditu miżmum minnu;
- Aġenziji għall-ħarsien kontra l-frodi li jużaw id-data wkoll għat-tiftix u l-prevenzjoni tal-frodi u ta' reati kriminali oħra u biex jivverifikaw l-identità tiegħek;
- Persuni li jagħtu istruzzjonijiet f'ismek jew li joperaw f'ismek xi kont, prodott jew servizz tiegħek.

Id-data personali tiegħek ma tinkixef ma' ebda persuna oħra hlief dawk imsemmija sakemm ma nkunux obbligati niżvelawha bil-liġi.

GĦAL KEMM ŻMIEN NIBQGĦU NŻOMMU D-DATA PERSONALI TIEGĦEK? - Aħna nżommu d-data personali tiegħek sakemm din tkun meħtieġa u mhux iżjed. Kemm iddum meħtieġa jiddependi mill-obbligi legali li jkollna. F'xi każi nistgħu nżommu d-data personali għax hu dritt tagħna (mhux għax obbligu). Pereżempju, meta naħsbu li d-data personali hija neċessarja għalina fid-difiża f'każi ċivili li jistgħu jitrassu kontrina aħna għandna l-permess li nżommu d-data sakemm dak ir-riskju jkun għadu hemm (ġeneralment sa ħames snin mit-tmien tar-relazzjoni kuntrattwali tagħna miegħek).

XI DRITTIJET GĦANDEK GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA TIEGĦEK? - Bħala persuna li hi 'soġġett tad-data' kif mifhum taħt il-liġijiet applikabbli tal-protezzjoni tad-data, int għandek għadd ta' drittijiet li japplikaw **taħt ċerti kundizzjonijiet u f'ċerti ċirkustanzi**, fosthom:

- **Id-dritt tal-aċċess** għad-data personali tiegħek ipproċessata minna;
- **Id-dritt** li titlobna **li nirrettifikaw** xi data personali mhux korretta li jkollna dwarek;
- **Id-dritt** li titlobna nħassru d-data personali tiegħek ('**id-dritt li tintesa**);
- **Id-dritt** li titlobna **li nirrestringu** (jiġifieri li naħznu imma ma nkomplux nipproċessaw) id-data personali tiegħek;
- **Id-dritt** li titlobna nagħtuk id-data personali tiegħek f'format li hu strutturat, fl-użu komuni, u legibbli b'magna, jew (fejn ikun teknikament possibbli) li d-data tkun 'portata' direttament għand kontrollur tad-data ieħor ('**id-dritt tal-portabilità tad-data**');
- **Id-dritt li treġġa' lura l-kunsens** li tkun tajtna (li f'dan il-każ partikolari ma japplikax peress li aħna ma niddependux fuq il-kunsens tiegħek biex nipproċessaw id-data personali tiegħek f'dan il-każ);
- **Id-dritt li toġġezzjona** li aħna nipproċessaw id-data personali tiegħek (li wkoll ma japplikax, fil-konfront tal-bażijiet legali tal-htieġa tat-twettiq ta' kuntratt u l-htieġa tal-osservanza tal-obbligi legali);
- **Id-dritt li tressaq ilment** mal-awtorità rilevanti ta' sorveljanza.

FEJN TISTA' TAQRA L-POLITIKA SHIHA TAGĦNA DWAR IL-PRIVATEZZA? - Dan l-anness jispjega **fil-qosor** u jfakkar kif aħna nużaw id-data personali tiegħek. Jekk tixtieq aktar informazzjoni, inkluż aktar dettall dwar id-drittijiet tiegħek, inhegġuk li taqra d-dokument shih tal-Bank tal-**Politika dwar il-Privatezza tad-Data**, li hu stratifikat u faċli biex jinqara u li jinsab fis-sit elettroniku apsbank.com.mt/gdpr. Tista' titlob kopja stampata tal-istess dokument billi tibgħatilna email fl-indirizz DataProtectionOfficer@apsbank.com.mt

Approvati u nħargu mill-APS Bank plc (C2192) li topera mill-APS Centre, Triq it-Torri, Birkirkara BKR 4012, Malta. APS Bank plc hija liċenzjata mill-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta biex tipprovdi Servizzi ta' Investiment taħt l-Att dwar Servizzi ta' Investiment 1994. APS Bank plc hija wkoll registrata bħala Intermedjarju marbuta fl-Assigurazzjoni taħt l-Att dwar id-Distribuzzjoni tal-Assigurazzjoni 2018.

Termini tan-Negozju għas-Servizzi tal-Investment

bejn

APS Bank plc (“il-Bank”)

u

Isem tal-Klijent/i:

Numru tal-Karta tal-Identità

Jien, hawn taħt iffirmat, nikkonferma li rċevejt kopja tat-Termini ta' Negozju tas-Servizzi ta' Investment, u nikkonferma li qrajt, fhimt, u naqbel li nkun marbut bit-termini u l-kundizzjonijiet li jinsabu fihom.

Firma

Data: ____ / ____ / ____

